

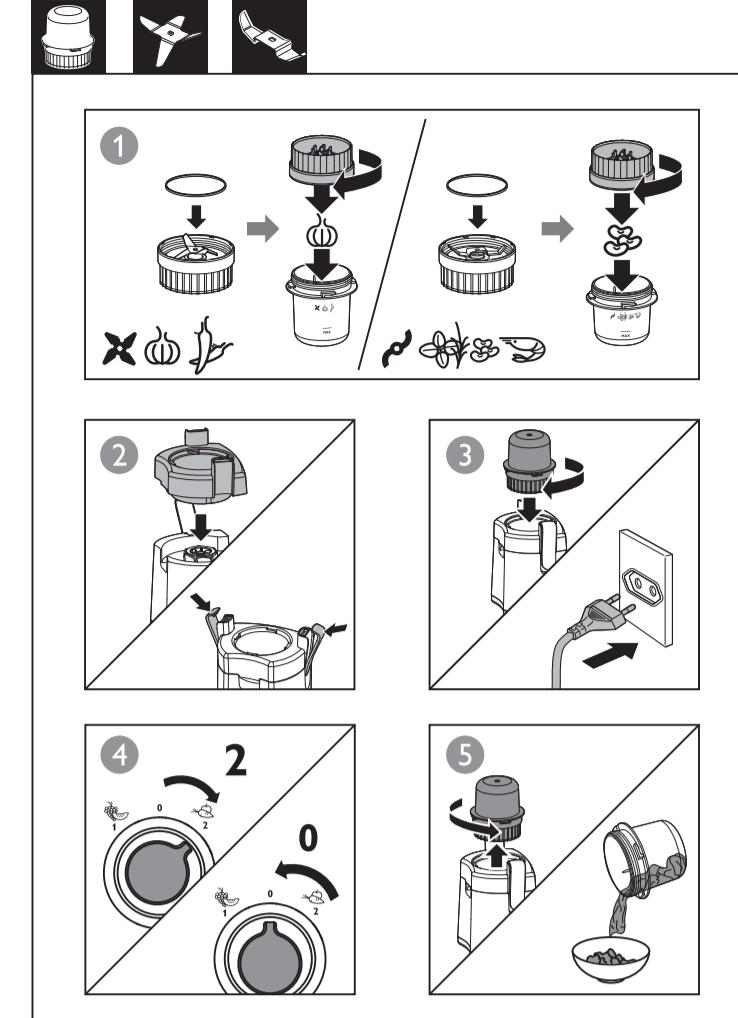
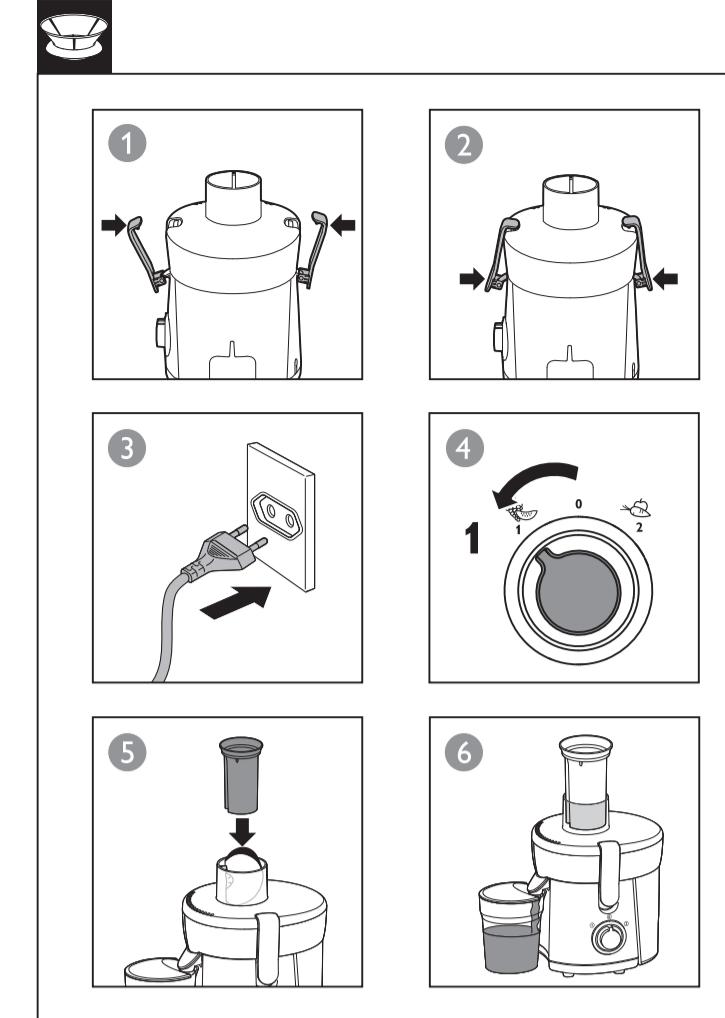
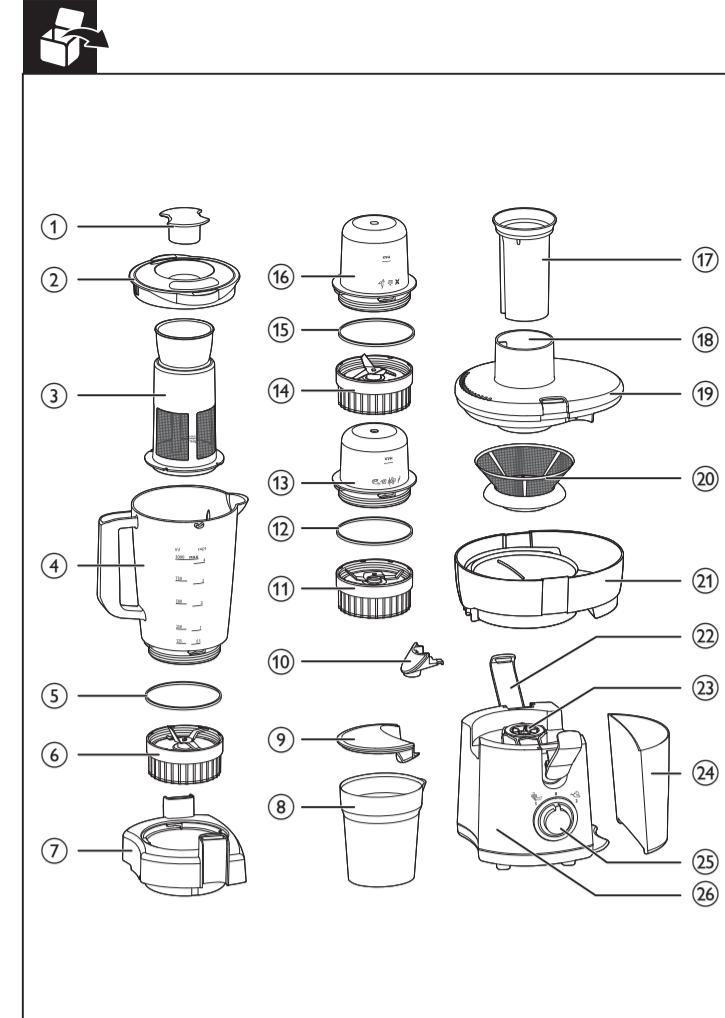
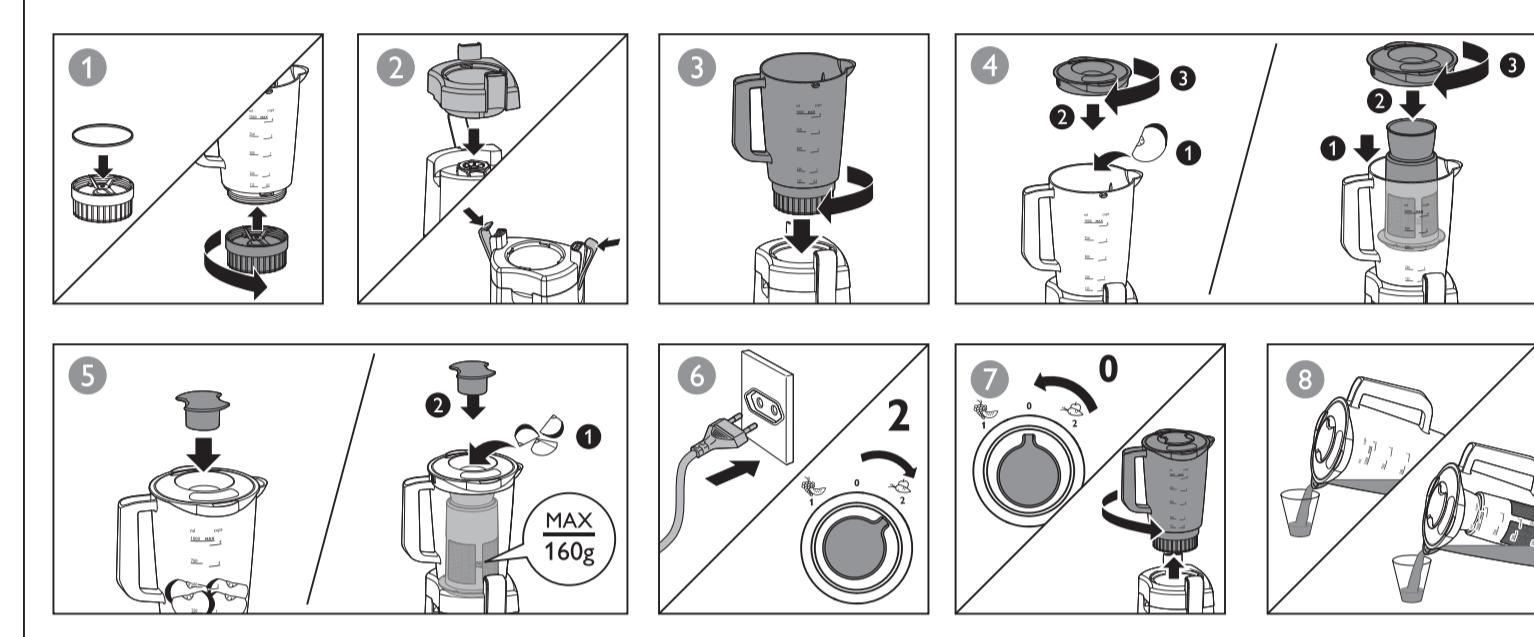


HR1849
HR1848
HR1847
HR1846

EN User manual
BG Ръководство за потребителя
CS Příručka pro uživatele
ET Kasutusjuhend
HR Korisnički priručnik
HU Felhasználói kézikönyv
KK Қолданушының нұсқасы
LT Vartotojo vadovas

LV Lietotāja rokasgrāmata
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
RU Руководство пользователя
SK Príručka užívateľa
SL Uporabniški priročnik
SR Корисничики прироџник
UK Посібник користувача

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

HR1849_1848_1847_1846_CEE_UM_V4.0

3140 035 30774

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.Philips.com/welcome.

1 Important

Safety

Read this user manual carefully before you use this 4-in-1 juicer and save it for future reference.

Danger

- Don't immerse the motor unit of the juicer in water, any other fluid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean.

Warning

- Check if the voltage indicated on the juicer corresponds to the local power voltage before you connect it.
- Only connect the juicer to a grounded power outlet. Always make sure that the plug is inserted firmly into the power outlet.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, or other components are damaged.
- Assemble the juicer properly before plugging it into the power outlet.
- Make sure that the damaged power cord is replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If you detect cracks in the filter / rotating sieve or if the filter / rotating sieve is damaged in anyway, do not use the appliance anymore and contact the nearest Philips service center.
- Avoid touching the sharp blades, especially when you clean them and when the juicer is still connected to the power outlet.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the juicer.
- Do not plug in the juicer or press any of the buttons on the control panel with wet hands.
- Never use the accessories to turn the juicer on and off.
- Never let the juicer operate unattended.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the accessories before you assemble them onto the motor unit.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not remove accessories from the motor unit when the juicer is working.
- Never reach into the jar or bowl with your fingers or an object while the juicer is running.
- Do not exceed the quantities and processing times indicated in the recipe section.
- Unplug the juicer immediately after use, e.g. before unscrewing the jar.
- Avoid touching the sharp blades, especially when the juicer is still connected to the power outlet.
- If the blades get stuck, unplug the appliance before removing the ingredients that are blocking the blades using a spatula.
- Place the juicer on a stable, horizontal, and level surface.
- Switch off and unplug the juicer from the power supply before you take out and insert any accessories from the main unit.
- Always let the juicer cool down before you clean or use it.
- Always clean the juicer after use. You can clean the juicer in dishwasher.
- Always unplug the juicer if not used for a longer period.
- This appliance is intended for household use only.
- Make sure all parts are correctly mounted before you switch on the appliance.
- Only use the appliance when both clamps are locked. Unlock the clamps after you have switched off the appliance and the sieve has stopped rotating.
- Food coloring can discolor components. This is normal and has no impact on use.
- Noise level: L_A=86 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if the blender jar and lid, the mill beaker or the chopper bowl and blade unit (specific types only) are assembled on the motor unit properly. If the blender jar and lid, the mill beaker or the chopper bowl and blade unit are removed, the built-in safety lock will be unlocked.

Overheat protection (HR1849 and HR1848 China only)

This appliance is equipped with overheat protection. If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for 10 minutes. Then put the mains plug back into the wall socket and switch on the appliance again. Please contact your Philips dealer or an authorized Philips service center if the overheat protection is activated too often.

2 Overview

① Measuring cup	⑭ Chopper blade unit (HR1846, HR1847 and HR 1848 only)
② Blender jar lid	⑮ Chopper rubber ring (HR1846, HR1847 and HR 1848 only)
③ Filter	⑯ Chopper beaker (HR1846, HR1847 and HR 1848 only)
④ Blender jar	⑰ Fuzzer
⑤ Blender rubber ring	⑱ Feeding tube
⑥ Blender blade unit	⑲ Lid
⑦ Central base	⑳ Sieve
⑧ Juice container	㉑ Juice collector

- Select the highest speed and let the appliance run for maximum of 60 seconds.
- Switch the blender off and remove the blender jar from the motor unit.
- Pour out the drink through the spout of the blender jar.

Notes

- Never overfill the filter. Do not exceed "MAX/160g" marking in filter for processing ingredients weight.
- Cut fruits into small pieces, and soak dried ingredients thoroughly, like soy beans, before processing.
- Do not use the filter to process hot ingredients.

Cautions

- Be careful not to exert too much pressure on the handle of the jar.
- Never fill the jar with ingredients that have a temperature of over 60°C.
- Never invert the blender jar above the maximum level indication (1.0 liters) to avoid spillage.
- Always turn the measuring cup into the lid before you start processing.
- Do not run the blender for more than 3 minutes at a time. If you have not finished blending after 3 minutes, switch the blender off and let it cool down to room temperature before you continue processing.
- Never put your hand or any object in the jar while the blender is running.
- Always set the control knob to 0 before you open the lid.

Grinding

The mill attachment can be used for grinding dry ingredients only. Follow the assembling steps for grinding dry ingredients. Remember to install the mill rubber ring before use.

Put the ingredients in the beaker:

- 1 Screw the blade unit onto the beaker. Fix it by turning it in the direction of the arrow.
- 2 Turn the assembled mill upside down, place and lock it on the motor unit.
- 3 Turn the control switch to the suggested speed.
- 4 Once complete, switch off, unlock, and remove the mill from the motor unit.
- 5 Unscrew the blade unit from the beaker.

Notes

- The mill is not suitable for ice crushing. Use the blender.
- Do not fill the beaker beyond the maximum indication. See the table for the advised quantities.
- Never use the mill for more than 30 seconds without interruption.
- Never fill the mill with hot ingredients.

Chopping

The chopper attachment can be used for chopping ingredients such as nuts, meat, hard cheese, dried fruits, chocolate, garlic, herbs, dry bread etc. Follow the assembling steps for chopping. Remember to install the chopper rubber ring before use.

- 1 Put the ingredients in the beaker.
- 2 Screw the blade unit onto the beaker. Fix it by turning it in the direction of the arrow.
- 3 Turn the assembled chopper upside down, place and lock it on the motor unit.
- 4 Switch the chopper on.
- 5 When you have finished chopping, switch the chopper off.
- 6 Unlock and remove the assembled chopper from the motor unit.
- 7 Unscrew the blade unit from the beaker.

Tips

- Cut large ingredients into pieces approximately 2 cm before processing.
- If the ingredients are not evenly distributed, turn the appliance off. Open the lid and distribute the ingredients evenly on the surface of the chopper. Turn the appliance on again.
- Never fill the chopper with hot ingredients.

Notes

- The chopper is not suitable for chopping hard ingredients like coffee beans, dry beans, nutmeg and uncooked rice. Use the blender.
- Do not use the chopper for mixing liquids. Use the blender.
- The cutting edge of the blades are very sharp, avoid touching them.
- Never exceed the maximum quantity. See the table for the advised quantities.
- Never use the chopper for more than 30 seconds without interruption.

Cleaning

It is easiest to clean the juicer, its parts and accessories immediately after use.

Notes

- Unplug the juicer before you started cleaning it.
- Wait until the juicer has cooled down sufficiently before cleaning it.
- All detachable accessories can be cleaned in dishwasher.
- Clean the motor unit with a moist cloth.
- Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol, alcohol or acetone to clean the appliance.

- 1 After you unplug the juicer, detach the used accessories, rubber rings, and parts and clean them in lukewarm washing up liquid.
- 2 Rinse all accessories and parts under a tap.
- 3 To clean the blender jar, pour lukewarm water and some detergent into it.
- 4 Assemble the lid and the measuring cup, and then let the blender run for a few seconds.
- 5 Detach the blender jar, knife unit, and remove the lid and measuring cup. Clean and rinse them as well.
- 6 For better cleaning, you can use the brush to clean.

6 Storage

- 1 Keep it in dry places to avoid the sieve, blades get rusty.
- 2 Plug could be inserted into the main unit for storage.

7 Recipes

With 4-in-1 Juicer, you can experiment endlessly and try out all kind of recipes. You can make delicious juices, shakes, soups, and sauces in no time at all. To give you an idea of the possibilities, you can go to www.kitchen.philips.com.

For Juicing

Ingredients	Weight	Speed
Cucumbers/ Spinach/ Melons/ Tomatoes/ Oranges/ Lemon/ Grapes/ Berries	500g	1
Apples/ Carrots/ Pineapples/ Beetroot/ Celery/ Pear	500g	2

For blending, milling, and chopping

Features	Ingredients	Weight Speed - 2	Time
Blending	Smoothies	1000ml	60 sec.
	Shakes & mixed drinks	1000ml	60 sec.
	Fruits & vegetables	1000ml	60 sec.
	Soups	500ml	60 sec.
	Batters	1000ml	60 sec.
	Sauces	1000ml	60 sec.
Milling - filter	Baby food	500ml	60 sec.
	Ice	6 pieces (approx. 38x30x23mm)	15 x 1 sec.
	Soy bean milk	160g soaked beans, 450g water	60 sec.
	Coffee	50g	30 sec.
Chopping	Nuts	50-100g	30 sec.
	Cheese	50-100g	30 sec.
	Sesame seeds	50-100g	30 sec.
	Dry beans	50-100g	30 sec.
Blending - filter	Chili paste	50g	30 sec.
	Garlics	100g	5 x 1 sec.
	Cooked eggs	100g	5 x 1 sec.
	Meat & fish	100g	5 sec.
	Herbs	20g	5 x 1 sec.
Problem	Cheese	100g	3 x 5 sec.
	Nuts	100g	2 x 10 sec.

Tip

- For crushing ice in blender jar and chopping in chopper; it is suggested to use the pulse to have a better result. That is to turn the appliance on and off to simulate the pulse effect.

8 Environment

Do not throw away the appliance with normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you can help to preserve the environment.

9 Troubleshooting

If you encounter problems when using this juicer, check the following points before requesting service. If you cannot solve the problem, contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Problem	Solution

<tbl

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли в Philips!
За да се използвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Безопасност

Преди да използвате тази сокоизстисквачка "4 в 1", прочетете внимателно настоящото ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

2 Опасност

• Не поптавайте за задвижващия блок на сокоизстисквачката във вода или друга течност и не го мийте с течна вода. Почиствайте само с влажна кърпа.

3 Предупреждение

- Примите да включвате сокоизстисквачката в контакта, проверете дали посоченото върху нея напомняне отговаря на това на мястото на контакта.
- Включвате сокоизстисквачката само в електрически контакт. Винаги проверявайте дали штекерът е включен стабилно в контакта.
- Не използвайте уреда, ако цепелето, захранващият кабел или друг компонент е повреден.
- Слободете правилно сокоизстисквачката, преди да я включите в контакта.
- При погредна захранвана кабел, той трябва да бъде смениен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник, с оглед предпазването на опасност.
- Ако установите покъсанета или капакът и дали бързо по филтрацията се седи, спряйте да използвате уреда и се свържете с най-близкия сервиз на Philips.
- Избегвайте да допускате острите ножове, особено при почистване на сокоизстисквачката включена в контакта.
- Този уред е предназначен за използване от хора, включително деца, на маломощни физически усещания или умствени недостатъци, или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящ за тяхната безопасност лице относно начина за използване на уреда.
- Нагласявайте децата, че да не играт със сокоизстисквачката.
- Гърди на кухните съоръжения достъп на деца. Не използвайте захранващия кабел да виси през гърди на масата или работата повърхност, върху която е поставена сокоизстисквачката.
- Не включвате сокоизстисквачката в контакта и не катюшите ножът от бутоните на контролния панел с мокри ръце.
- Никога не използвайте приставките, за да включите или изключите сокоизстисквачката.
- Никога не оставяйте сокоизстисквачката на уреда без надзор.
- Уверете се, че режещият блок е зададо затегнат към аксесоарите, преди да го монтирате към задвижващия блок.

4 Внимание

- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално разработвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция ще бъде отменена.
- Не създавайте аксесоари от задвижващия блок, доколко сокоизстисквачката работи.
- Никога на бързите в контакта им купата с прости или предмет, доколко сокоизстисквачката работи.
- Не превишавайте компактността и времето за обработка, посочено в раздел с рецепти.
- Винаги след употреба извадете штекера от контакта, например преди да разнете кантата.
- Избягвайте да ложките останате преди от контакт и с помощта на лопатка отстранете продуктите, които са ги блокират.
- Сокоизстисквачката е включена в контакта, ножът може да се изключи.
- Ако ножът за задвижване излезе преди от контакт и с помощта на лопатка отстранете продуктите, които са ги блокират.
- Сложете сокоизстисквачката върху стълбина, хоризонтална и равна повърхност.
- Извадете сокоизстисквачката от контакта и извадете цепелето от контакта, преди да свалите или поставите аксесоар върху основния блок.
- Винаги оставяйте сокоизстисквачката да изстине, преди да я почистите или преместите.
- Винаги почиствайте сокоизстисквачката на дистанция, за да избегнете сърцеви проблеми.
- Винаги изключвате штекера от контакта, ако няма да използвате сокоизстисквачката дълго време.
- Този уред е предназначен само за битови цели.
- Използвайте уреда с уврежде, че всички детайли са сложени правилно.
- Използвайте уреда само като и двете шапки са заключени. Отключвате шапките само след като сте използвали уреда и цедката е спрата да се върти.
- Цедките на кухните машини да променят цвета на компонентите. Това е нормално и не оказва влияние върху работата на уреда.
- Ниво на шум: L_A = 86 dB(A)

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уреда и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Вградена защитна блокировка

Тази функция гарантира, че ще можете да включите уреда само когато каната и капакът на пасатора, каната на мелечката или купата и режещият блок на къщащата приставка (само за предвиден модел) със сложени правилно върху задвижващия блок.

Ако каната и капакът на пасатора, каната на мелечката или купата и режещият блок на къщащата приставка са съсложени правилно, вградената защитна блокировка ще се отключи.

Зашита срещу преграване (HR1849 и HR1848 – само за Китай)
Този уред е съоръжен със защита срещу преграване. При преграване уредът се изключва автоматично. Изключвате уреда и го оставете да изстине в продължение на 10 минути. След това отново включете штекера в контакта и включете уреда. Свържете се с вашия търговец на уреди на Philips или с ултрамодерен сервизен център на Philips, ако защитата срещу преграване се задейства прекалено често.

2 Общ преглед

① Мерителна чаша	⑯ Режещ блок на къщащата приставка (само за HR1847 и HR1848)
② Капак на каната на пасатора	⑮ Гумен пристен на къщащата приставка (само за HR1847 и HR1848)
③ Филтер	⑯ Мерителна чана на къщащата приставка (само за HR1847 и HR1848)
④ Кана на пасатора	⑰ Тласкач
⑤ Гумен пристен на пасатора	⑯ Улей за подаване
⑥ Рекеш блок на пасатора	⑯ Капак
⑦ Основа	⑯ Цедка
⑧ Контийнер за сок	⑯ Колектор за плодова каша
⑨ Капак на контийнера за сок, с улей	⑯ Задвижващ блок
⑩ Улей	⑯ Превключвател
⑪ Рекеш блок на мелечката (само за HR1846, HR1847 и HR1848)	⑯ Сървър
⑫ Гумен пристен на мелечката (само за HR1846, HR1847 и HR1848)	⑯ Сървър
⑬ Мерителна чана на мелечката (само за HR1846, HR1847 и HR1848)	⑯ Сървър

3 Преди първата употреба

- 1 Извадете всички аксесоари.
- 2 Почиствайте основните части на сокоизстисквачката, преди да я използвате за първи път (вижте глава "Почистване").
- 3 Уверете се, че всички части са напълно сухи, преди да започнете да използвате сокоизстисквачката.

4 Използване на сокоизстисквачката

Издърждане на сок

Можете да използвате сокоизстисквачката за приготвяне на пресни плодови сокове. Плодовата каша, семките и лососите се отделят и не попадат в сока.

Следвате стъпките на слободната за издърждане на сок.

1. Почиствате и нареждате продукти на парчета, които влизат в улей за подаване.

2. Задръжте бутона за управление на пропретирането на скорост.

3. Подавайте продуктите през улей за подаване.

4. Активизирайте продуктите надолу с тласкач.

5 Съхранение

1 Съхранявайте уреда на суcho място, за да не ръждат цедката и ноковете.

2 Шапката може да се приbere в задвижващия блок за съхранение.

6 Рецепти

- С тази сокоизстисквачка "4 в 1" можете да експериментирате до безкрай и да изprobвате всички рецепти. Можете да пригответе вкусни сокове, шейксове, супи и сосове за нула време. За да получите представа за възможностите, посетете www.kitchen.philips.com. За изцедкана на сок
- | Продукти | Тегло | Скорост |
|--|-------|---------|
| Краставици, спанак, пъпеш, домати, портокали, лимони, гързе, ягоди, малини | 500 г | 1 |
| Ябълки, моркови, ананас, червено цвекло, целина, круши | 500 г | 2 |

7 Рецепти

- С тази сокоизстисквачка "4 в 1" можете да експериментирате до безкрай и да изprobвате всички рецепти. Можете да пригответе вкусни сокове, шейксове, супи и сосове за нула време. За да получите представа за възможностите, посетете www.kitchen.philips.com.

8 Пасиране

Пасирането е предназначено за:

• Смаски на темпери, например млечни продукти, сокове, плодови сокове, супи, коктейли, кремове;

• Микширане на месни продукти, например тесто за палачинки или майонеза;

• Измиване на прасени продукти, например ябълки, краставици, моркови, спанак, пъпеш, домати, портокали и лимони;

• Помесване на съчинения за хранене на детето;

• Измиване на съчинения за хранене на детето;

• За измиване на сокове сокове.

9 Отстраняване на неизправности

След като е използвана сокоизстисквачката, преди да я използвате за първи път (вижте глава "Почистване").

3 Уверете се, че всички части са напълно сухи, преди да започнете да използвате сокоизстисквачката.

10 Бележки

• Не използвайте прекалено синно с тласкач, защото това ще се отрази на качеството на сока и може дори да накара каната да спре.

• Не оставяйте сокоизстисквачката да работи повече от 2 минути без прекъсвания. Ако не сте примирили с изваждането на сок, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Не използвайте захранващия блок, докато се фиксира в контакта.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизстисквачката за пасиране, изключете сокоизстисквачката и я оставете да се охлади до стаяната температура, преди да започнете да използвате на друга.

• Ако използвате сокоизст

Eesti

Õnnitluse ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt!
Et Philipsi pakutava tooteotiole eeliseid täielikult kasutada, registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome.

1. Tähtis

Ohutus

Enne selle ühes mahlapressi kasutamist lugege kasutusühend hoolikalt läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

Oht

• Ärge kastke mahlapressi mootorit vette või üheteis teise vedelikku ega loputage seda kraani all.

Puhastage ainult niiske lapide.

Hoiatus

• Enne mahlapressi ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas sellele määrgitud ping vastab vooluvõru pingile.

• Kasutage mahlapressi ühendamiseks ainult maandatud pistikupesa. Veenduge alati, et pistik on korralikult pistikupessa ühendatud.

• Ärge maha laadige seadme vooluvõrku enne vooluvõrku ühendamist korralikult kokku.

• Ohutuse tagamiseks peab kahjustatud toitekuumine välja vahetama Philipsi volitatud teeninduskeskusi või samase kvalifikatsiooni isik.

• Kui filter/pöördsel on praugenud või kahjustatud, siis lõpetage seadme kasutamine ja võtke ühendust lääma Philipsi teeninduskeskusega.

• Väljage teravate terasvade puudutamisest enne nende puhasustamist ja siis, kui mahlapress on vooluvõrku ühendatud.

• Seadmele on kasutata füüsiliste ja vaineiste puuteega (lask) (lisaks mõni kogemuste kui ka teeninduse puudutamiseks) vältida arvatakse eest vاستustaku isiku juureolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavud jõuhindob.

• Läpsi tuleks valvata, et nad mahlapressiga ei mängi.

• Hoidake toitekuju väljalospaali laste käelest. Ärge laske toitekuju nippuda üle lavi või tööpinni serva, millel mahlapress on paigaldatud.

• Ärge ühendage mahlapressi vooluvõrku või puudutage juhtpaneeli nuppe märgeid kättega.

• Ärge kunge ja tõte täötavat mahlapressi järelvalvet.

• Veenduge, et enne peenestaja paigaldamist mootonikontsiooni külge oleks terad kindlasti tarvikute külge kinnitatud.

Ettevaatust

• Olge ettevaatlik ja ärge suruge liiga tugevasti nöu käepidemele.

• Ärge kunge tärkide nööd toiduainete, mille temperatuur ületab 60 °C.

• Mahlapressimise vältimiseks ärge kunge tärkide segamisnööd üle suruma seadme baseme (1,0 litrit).

• Ärge kunge tärkide segamisnööd üle suruma seadme baseme (1,0 litrit).

• Ärge laadage kannikmiseri korraga laiemale kui 3 minuti. Kui te pole 3 minuti jooksul segamisega valmis saanud lõpetage seade välja ja laske sel toatemperatuurini jähtuda, enne kui tööletemist jätkate.

• Ärge kunge pange oma kätt või mõnda eset misksen töötamise ajal nöbusse.

• Enne kaane avamist keerake alati juhtnuppi asendisse "10".

Märkused

- Filtri ei tohi üle koomata. Ärge ülgetage koostisosades töötlemisel filtrile määrgitud kaalu "MAX/160 g".
- Enne tööletemist pöörake puuvilje väljekesisid kinnitust.
- Ärge kastage filtri puuvilje väljekesisid, mis on kahjustatud.

Ettevaatust

- Olge ettevaatlik ja ärge suruge liiga tugevasti nöu käepidemele.
- Ärge kunge tärkide nööd toiduainete, mille temperatuur ületab 60 °C.
- Mahlapressimise vältimiseks ärge kunge tärkide segamisnööd üle suruma seadme baseme (1,0 litrit).
- Ärge laadage kannikmiseri korraga laiemale kui 3 minuti. Kui te pole 3 minuti jooksul segamisega valmis saanud lõpetage seade välja ja laske sel toatemperatuurini jähtuda, enne kui tööletemist jätkate.
- Ärge kunge pange oma kätt või mõnda eset misksen töötamise ajal nöbusse.
- Enne kaane avamist keerake alati juhtnuppi asendisse "10".

Peenestamine

Peenestusseadet tohib kasutada ainult kuivade toiduainete peenestamiseks.

Järgige kokkupanenümühendust, et peenestada kuvi toiduainede. Ärge unustage enne kasutamist paigaldada kannikmiseri kummringast.

1 Keerake tiiviknoa modul nõu külge. Kinnitage see, pöörates seadet noole suunas.

2 Pöörake kannikmiseri moduli nõu külge. Kinnitage see, pöörates seadet noole suunas.

3 Pöörake juhtlüliti soovitud kinnisele.

4 Kui olete lõpetanud, lõpetage seade välja ning vabastage ja eemalda mootori küljest.

5 Keerake terad nõu seest lahti.

Märkused

• Peenestaja ei sobi jääl purustamiseks. Kannikmiseri kasutamine.

• Ärge tärkide nööd üle suruma lubatud koguse tähise. VT tabelist soovitudatud koguseid.

• Ärge kunge peenestatud tööd katkestamata üle 30 sekundi.

• Ärge kunge pange peenestajasse kuumi koostisaineid.

Hakkimine

Hakkimaga on võimalik peenestada selliseid aineid nagu pähklid, liha, kova juust, kuivatud puuviljad, šokolaad, külastus, mästeroheline, kuiv leib jne.

Järgige kokkupanenümühendust, et segada soovitud toitu. Ärge unustage enne kasutamist paigaldada kannikmiseri kummringast.

1 Pange peenestaja nõusesse.

2 Keerake tiiviknoa modul nõu külge. Kinnitage see, pöörates seadet noole suunas.

3 Pöörake kannikmiseri moduli nõu külge. Kinnitage see, pöörates seadet noole suunas.

4 Lõpetage hakkimiseks.

5 Kui olete hakkimiseks lõpetanud, lõpetage hakkimiseks.

6 Vabastage ja eemalda hakkimiseks komplekt mootori küljest.

7 Keerake terad nõu seest lahti.

Soovitused

• Enne töötlemist lõpige suuremalt töökruvi 2 cm suurusteks tükkiideks.

• Kui töökruvi on üle ühtselast jätunud, lõpetage seade välja. Avage kaas ja jäotage toiduainete hakkimiseks.

• Seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamises.

• Enne seadme sisselfüsilist kontrolli, kui kõik osad on korralikult paigaldatud.

• Kasutage seadme välja siis, kui mõlemad klambrid on lukustatud. Klambrid võivad avada alles pärast seda, kui olete lõpetanud.

• Töökruvinid võivad osade värv muuta. See on normaalne ega mõjuta kasutamist.

• Mõõtmine: Lc = 86 dB (A)

Elektromagnetiväljad (EMF)

See Philips seadme vältkidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Sisseehitatud ohutuslukk

See tagab, et seadet on võimalik sisse lülitada ainult siis, kui segamiskann ja selle kaas, peenestaja nõu või hakkimiskann ja lõiketera (ainult kindlat mudelite) on korrektselt mootori külge kinnitatud. Kui segamiskann ja selle kaas, peenestaja nõu või hakkimiskann ja lõiketera on korrektselt kinnitatud, siis sisseehitatud ohutuslukk avaneb.

Ülekummenemiskaitse (üksnes mudelid HR1849 ja HR1848 Hiinas)

See seade on varustatud ülekummenemiskaitsega. Ülekummenemisel lülitub seade automaatselt välja. Lülitage seade vooluvõrku välja ja laske sellel 10 minutit jähtuda. Seejärel sisestage pistik uuesti.

Pistikupesasse ja lülitage seade sisse. Kui ülekummenemiskaitse aktiveerub liiga sage, võtke ühendust oma Philipsi edasimüüja või Philipsi volitatud hoolduskeskusega.

2. Ülevaade

Märkused

• Enne puhastamist: ühendage mahlapress vooluvõrku.

• Enne puhastamist: lõpetage seadme vooluvõrku.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvakristalidest, mõõtmetest, mõõtmistest ja mõõtmistest.

• Puhastage kõikidest, ploomidest, pistikupesest, kõvak

Magyar

Közösségi, hogy Philips terméket vázálott, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a www.Philips.com/welcome címen.

1. Fontos tudnivalók

Biztonságos

A 4 zóna-ben gyümölcscentrifuga első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és örökre meg későbbi használatra.

2. Veszély

• Ne merítse a gyümölcscentrifuga motoregyiséget vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le a folyóvízzel sem. A tisztításhoz csupán törökölendő használjon.

3. Figyelem

• A gyümölcscentrifuga csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a gyümölcscentrifugán feltüntetett feszültségeket megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.

• Csak fülfel alatt foglalható csatlakoztatási porttal rendelkezik a gyümölcscentrifugát. Mindig gondoskodjan arról, hogy a csatlakoztatási portot a hálózati kábelrelével kösse le a fali aljzathoz.

• Ne használjon a szigetelést, amelyeket a hálózati kábelről vagy egyéb alkatrészek megsérültek.

• Megfelelően ellenőrizze a gyümölcscentrifugát, mivelőnél a fal aljzathoz csatlakoztatja.

• A meghibásodott hálózati tápkábelt a kiszállítók elkerülése érdekében a Philips villámtárolón, a Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben kell cserélni.

• Ha a szűrő / forgó szűrő vagy, repedések láthatók rajta, ne használja a készüléket, hanem forduljon a legközelibb Philips szakszervizhez.

• Ne érjen hozzá az elés aprítókészhez, különösen azok tisztítása közben, illetve akkor, ha a gyümölcscentrifuga a fali aljzathoz van csatlakoztatva.

• A készülék használata előtt minden esetben törökölje fel a hálózati kábelrelével, szellőzze a környezetet, vagy hálózati rendelkezésekkel (beleértve a gyümölcscentrifugát), és a termékkiegészítőkkel rendelkező, tisztításhoz való rendelkezésre álló tisztítási személyekkel (beleértve a gyümölcscentrifugát), csak a hálózatnál felelős személy felvállalja a tisztítást.

• Végül, gyakran hagyunk a gyümölcscentrifugát hálózat dugóját, illetve ne működtesse a kezelőpanel gombjait nevezetében.

• Soha a tartozékok fel-, illetve leszerelésével kapcsolja be, illetve ki a gyümölcscentrifugát!

• Működés közben ne hagyja a gyümölcscentrifugát felügyelet nélkül.

• Az aprítókészek motoregyisége történő felügyelete előtt ellenőrizze, hogy a készlet biztonságosan rögzítette a tartozékokhoz.

4. Figyelem

• Ne használjon más gyűrűtől származó, vagy a Philips által jóval nem hagyott tartozékokat vagy alkatrészt. Ellenőrizzen és ellenőrizze a garancia érvényét vezeti.

• A gyümölcscentrifuga működése közben soha ne töltsön el a tartozékokat a motoregyiségről.

• A gyümölcscentrifuga működése közben soha ne nyújtson a turmixkehelybe vagy a munkatábla az ujjával vagy bármilyen tárgyal.

• Ne lépjen veli a receptben feltüntetett mennyiségeket és használja időt.

• Követelni a használat után, pl. a turmixkehelye lecsavarozása előtt húzza ki a gyümölcscentrifugát az aljzatról.

• Ne érjen hozzá az elés aprítókészhez, különösen akkor, ha a gyümölcscentrifuga még a fali aljzathoz van csatlakoztatva.

• Ha a készlet elakadt előző hálózati kábel a csatlakoztatódugót, majd egy spulta segítségével távolítsa el az elakadt előzőtől.

• A gyümölcscentrifuga stabil, visszhangos és sok felülete helyező.

• A kapcsoló ki vagy húzza ki a gyümölcscentrifugát az áramforrásból a tartozékok függeléből való kivétele és a függelék való behelyezése előtt.

• Tisztításhoz használja minden más gyümölcscentrifugát, minden hálózatot.

• Használja minden más gyümölcscentrifugát, minden hálózatot.

• Használja az elés gyűrűtől származó, vagy a gyümölcscentrifugát, minden hálózat.

• A készülék használatakor a gyűrűkötözőknek megfelelően kell zárnia. Csak a készülék kiakasztása és a szűrő lehúzása után nyissa ki a gyűrűkötözőt.

• Az aprítókészek hatására a termékekkel elszínözhetnek. Ez normális jelenség, és nem befolyásolja a használatot.

• Zajszint: Lc = 86 dB(A)

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Beépített biztonsági zár

A funkció biztosítja, hogy a készülék csak akkor legyen bekapcsolható, ha a turmixkehely és annak fedele, a dáraltóképny vagy az aprítókész és az aprítókész (kizárolag bizonyos típusoknál) megfelelően leszerelik a motoregyiséget.

Ha a turmixkehely annak fedele, a dáraltóképny vagy az aprítókész és az aprítókészek megfelelően lettek felhelyezve, a beépített biztonsági zár kioldódik.

Túlmelegedés elleni védelem (HR1849 és HR1848 csak Kína esetén)

A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva. Tülvérlés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készülék csatlakoztatódugót a fali aljzatról, és 10 percig hagyja hűlni. Ezt követően csatlakoztatásra ismét a csatlakoztatódugót a fali aljzatról, és a kapcsolja ki a készüléket. Ha a túlmelegedés elleni védelem után gyakran kapcsol be, forduljon Philips márkakereskedéshöz vagy Philips szakszervizhez.

2. Áttekintés

1. Mérőhőhár

(1) Mérőhőhár (2) Robotgép munkatájának fedele (3) Szűrő (4) Turmixpohár (5) Turmixgép gumigyrűje (6) Turmixkész (7) Körzötti alap (8) Gyümölcslétertár (9) Gyümölcslétertár kifolyócsöve (10) Itatófej (11) Dáraljós gumigyrű (12) Dáraljós gumigyrű (13) Dáraljós gumigyrű (14) Aprítókész (15) Aprító gumigyrű (16) Aprító kehely (17) Betörő (18) Adagolócső (19) Fedél (20) Szűrő (21) Legyűjtő (22) Zárdakapsok (23) Hajtőtengely (24) Gyümölcshúsgyűjtő (25) Kapsoló (26) Motoregyék

2. Teendők az első használat előtt

1 Vegye ki az összes tartozékot.

2 Az első használata előtt tisztításra meg alapsan a gyümölcscentrifuga összes alkatrészét (lásd a „Tisztítás” c. fejezet).

3 A gyümölcscentrifuga használata előtt ellenőrizze, hogy az összes alkatrész teljesen száraz-e.

3. A gyümölcscentrifuga használata

Gyümölcslé centrifugálása

A gyümölcscentrifuga friss gyümölcslé készítéséhez használható. A készülék elválasztja a gyümölcshúst, a magot és a héjat.

Gondoskodjan arról, hogy a szabályozó kapcsoló kápláncsoport állapotban legyen. Majd csatlakoztassa a fali aljzatról.

1 Tisztítás meg- és vágási fel a nagyméretű hozzávalókat olyan darabokra, amelyek beférnek az adagolócsőbe.

2 Forditsa el a szabályozó kapcsolót a javasolt sebességre.

3 Helyezze be a hozzávalókat az adagolócsőn keresztül.

4 Nyomja le a gyengédre a hozzávalókat a nyomóráddal.

5 Tárolás

1 Tartsa száraz helyen, hogy a szűrő és a készek ne rozsdásodjanak be.

2 A csatlakoztatódugó a tároláshoz beillesztő a főegysége.

7. Receptek

A 4 zóna-ben gyümölcscentrifugálva kedvenc készítéséhez, és mindenfélé recept kipróbálható. Gyorsan ítélezés gyümölcslével, kötelezők, leveleseket és mártásokat készítet. A lehetséges ötletekért látogasson el a www.kitchen.philips.com oldalra.

Gyümölcscentrifugáláshoz

Hozzávalók | Tömeg | Sebesség - 2 | Idő

Urborka/Spenót/Dinnye/Paradicsom/Narancs/Citrom/Szilő/Bogyós gyümölcök 500 g 1 Almás/Sárgarépa/Ananász/Céklá/Zeller/Körte 500 g 2

Tumixoláshoz, örléshez és aprításhoz

Jellemzők | Hozzávalók | Tömeg | Sebesség - 2 | Idő

Mixelés | Tumixok 1000 ml 60 mp

Mixelt italok és italverérek 1000 ml 60 mp

Gyümölcök és zöldségek 1000 ml 60 mp

Levesek 500 ml 60 mp

Tészta 1000 ml 60 mp

Szószok 1000 ml 60 mp

Bébiók 500 ml 60 mp

Jég 6 darab (kb. 30 x 23 mm) 15 x 1 mp

Szószatej 160 g áztatott szójabab, 4,5 dl víz 60 mp

Örléshez az összes tartozékot és alkatrészt, részlegesen.

A turmixkehely tisztításhoz öntse bele langyoszt és valamennyi mosogatószert.

4 Szerelje össze a fedél és a mérőhőhár, majd csatlakoztassa a turmixkehelyt a mérőhőhárrel.

5 Szereesse el a turmixkehelyt, a kész, majd távozzon el a fedél és a mérőhőhárrel.

6 A jobb tisztítás érdekében használjon kefet.

7 Tárolás

1 Tartsa száraz helyen, hogy a szűrő és a készek ne rozsdásodjanak be.

2 A csatlakoztatódugó a tároláshoz beillesztő a főegysége.

9. Hibaelhárítás

Ha a gyümölcscentrifuga használata során problémákba ütközök, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberrel fordulna. Ha nem képes megoldani a problémát, forduljon a helyi Philips vevőszolgálati munkatársához.

Probléma | Megoldás

A gyümölcscentrifuga nem működik, nem alkadt ki a hálózatba.

1 A gyümölcscentrifuga folyanatosan 2 percenél többre. Ha még nem fejezte be a gyümölcscentrifugát, kapcsolja ki a gyümölcscentrifugát, és a folyadékot földolgozta.

2 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

3 Tisztítás meg- és vágási fel a nagyméretű hozzávalókat olyan darabokra, amelyek beférnek az adagolócsőbe.

4 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

5 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

6 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

7 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

8 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

9 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

10 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

11 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

12 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

13 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

14 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

15 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

16 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

17 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

18 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

19 A gyümölcscentrifuga nem működik, amikor a hálózat nem kattan.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem korzystania z wielofunkcyjnej sokowirówki zapoznaj się dokładnie z jej instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

2 Niebezpieczeństwo

• Nie zanurzaj części silnikowej sokowirówki w wodzie ani w innym płynie. Nie plucz jej pod bieżącą wodą. Czyżka jest wyłącznie do pomocy wilgotnej szmatki.

3 Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem sokowirówki sprawdź, czy podane na niej napięcie jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Sokowirówka należy podłączyć do gniazda z uziemieniem. Sprawdź, czy wtyczka została prawidłowo włożona do gniazda elektrycznego.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli wtyczka, przedziałek załącznika i inne elementy składowe są uszkodzone.
- Przed podłączeniem do gniazda elektrycznego prawidłowo złoż elementy sokowirówki.
- Ze względu na bezpieczeństwo wyjmij uszkodzony przedziałek sieciowy z głowicy autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Jeśli zauważysz pęknięte lub jakaś kawałek innego uszkodzenia filtra/obrotowego sitka, zaprzesta korzystania z urządzenia i skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym firmy Philips.
- Uważaj, by nie zanurzać głowicy głowicy silnikowej ani części silnikowej podczas ich czyszczenia oraz gdy sokowirówka pozwala na podłączenie głowicy do gniazda elektrycznego.
- Upoznaj się z przeznaczeniem do użycia przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umyślowych, a także nieposiadających wiele lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzenia, chyba że będą one nadzorowane przez opiekuna lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia.
- Nie pozostawaj dziecka bez opieki sokowirówce.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia niektóre części mogą być niebezpieczne dla dzieci. Nie pozwól, aby przewód sieciowy zakończony głowicą lub głowicą głowicy silnikowej był w stanie dotknąć sokowirówkę.
- Nie podłącz sokowirówkę ani nie korzystaj z przykrycia z panelu sterowania mokrymi rękami.
- Nie pozostawaj głowicy silnikowej bez nadzoru.
- Przed zakończeniem akcesoriów na części silnikowej upewnij się, że części tnące są do nich dobrze przymocowane.

4 UWAGA

- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie widać w wyraźny sposób firma Philips. Wykonajcie tego typu akcesoria lub części, które sprawdzają upoważnienie gwarancji.
- Nie zdejmuj akcesoriów z części silnikowej podczas pracy sokowirówki.
- Nigdy nie wkładaj głowicy głowicy silnikowej ani żadnych przedmiotów do dźbanka pojemnika podczas pracy sokowirówki.
- Nie przekraczaj ilości składników ani czasów przygotowania podanych w sekcji przepisów.
- Wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego zaraz po zakończeniu korzystania z sokowirówki, np. przed odłączeniem dźbanka.
- Uważaj, by nie dotykać części, które są niebezpieczne dla zdrowia, np. części silnikowej, przedziałek sieciowych, głowicy głowicy silnikowej itp. Główko głowicy silnikowej jest podłączona do gniazda elektrycznego przed użyciem głowicy głowicy silnikowej.
- W任何时候, nie dotykaj części, której nie jesteś pewny, aby nie zderzyć się z głowicą elektryczną przed użyciem głowicy głowicy silnikowej.
- Przed zakończeniem lub zdejmieniem akcesoriów z urządzenia należy wyłączyć sokowirówkę i odłączyć ją od zasilania.
- Przed rozpoczęciem mycia lub przenoszenia sokowirówki zawsze poczekaj, aż urządzenie zupełnie ostygnie.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z sokowirówki wyciągnij ją. Sokowirówka może mieć w zmywarce.
- Jeśli urządzenie jest wykorzystywane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użycia domowego.
- Przed rozpoczęciem korzystania z sokowirówki zdejmij przedziałek silnikowy zamontowany.
- Obie części muszą być zamontowane podczas korzystania z urządzenia. Zatrzasz można otworzyć dopiero wtedy, gdy urządzenie zostało wyłączone i zostało przestawione.
- Banówki sprzątające mogą powodować przebarwienia. To normalne zjawisko. Zmiany nie mają wpływu na działanie urządzenia.
- Poziom hałasu: Lc = 86 dB (A)

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narządzania na działy pól elektromagnetycznych.

Wbudowana blokada bezpieczeństwa

Dzięki tej funkcji urządzenie można włączyć jedynie wtedy, gdy dźbanek i pokrywka blendera, naczynie mytki lub pojemnik rozdrabniacza i części tnące znajdują się w gniazdce silnikowej.

Gdy dźbanek i pokrywka blendera, naczynie mytki lub pojemnik rozdrabniacza i części tnące zostaną prawidłowo zamontowane, wtedy blokada bezpieczeństwa zostanie zwolniona.

Ochrona przed przegrzaniem (dotyczy tylko modeli HR1849 i HR1848 na rynek chiński)

To urządzenie posiada mechanizm ochrony przed przegrzaniem. Jeśli dojdzie do przegrzania urządzenia, wykona się samooczyszczenie. Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego i poczekać 10 minut, aż urządzenie ostygnie. Następnie należy włożyć wtyczkę z powrotem do gniazda elektrycznego i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli ochrona przed przegrzaniem włączy się zbyt często, skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips lub autoryzowanym centrum serwisowym firmy Philips.

2 Przegląd

① Miarka	⑯ Część tnąca rozdrabniacza (tylko modele HR1847 i HR1848)
② Pokrywka dżbanka blendera	⑮ Gumowa uszczelka rozdrabniacza (tylko modele HR1847 i HR1848)
③ Filtr	⑯ Naczynie rozdrabniacza (tylko modele HR1847 i HR1848)
④ Dżbanek blendera	⑰ Popychacz
⑤ Gumowa uszczelka blendera	⑯ Otwór na produkty
⑥ Część tnąca blendera	⑯ Pokrywka
⑦ Podstawa	⑯ Sito
⑧ Pojemnik na sok	⑯ Pojemnik na sok
⑨ Dzobiek pokrywy pojemnika na sok	⑯ Zasiski blokujące
⑩ Ustnik	⑯ Walek napędowy
⑪ Część tnąca mytki (tylko modele HR1846, HR1847 i HR1848)	⑯ Pojemnik na miąższ
⑫ Gumowa uszczelka mytki (tylko modele HR1846, HR1847 i HR1848)	⑯ Przelznik
⑬ Naczynie mytki (tylko modele HR1846, HR1847 i HR1848)	⑯ Część silnikowa

3 Przed pierwszym użyciem

- 1 Wyjmij wszystkie akcesoria.
- 2 Przed pierwszym użyciem należy dokładnie umyć części sokowirówki (patrz rozdział „Czyszczenie”).
- 3 Przed rozpoczęciem korzystania z sokowirówki należy sprawdzić, czy wszystkie jej części są suche.

4 Korzystanie z sokowirówki

Wyciskanie soku

Sokowirówka umożliwia przygotowywanie świeżych soków owocowych. Miąższ, pestki i skórki zostaną oddzielone od soku.

Upewnij się, że przedziałek sterowania jest włączony. Następnie podłącz urządzenie do gniazda sieciowego.

- 1 Oczyszcz i potrójnie większe składniki na mniejsze kawałki, aby zmieściły się w otworze na produkty.
- 2 Ustaw przelznik sterowania na sugerowaną prędkość.
- 3 Włóć składniki do otworu na produkty.
- 4 Delikatnie wpuścić składniki za pomocą popychacza.

5 Wskazówka

- Usuwaj pestki z wiśni, śliwek, brzoskwiń itp. Nie trzeba usuwać gniazda nasionnego ani nasion z takich owoców, jak śliwki, jabłka i winogrona.
- Usuwaj skórki owoców i warzyw zawierających jedną większą skórki. Do przetwarzania w sokowirówce nadaj się ananas, buraki, czerwone i białe, łodygi seleru, jabłka, ogórki, marchewki, szpinaki, melony, pomidory, pomarańcze i winogrona.
- Nie musisz obierać owoców i warzyw z cienkich skórek. Należy usuwać jedynie grube skórki, np. z pomarańczy, ananasów i surówkowych buraków. Należy także wyciągać białe włókna owoców cytrusowych z użyciem jego gorzki smoły.
- Podczas wyciskania soku pokrywka głowicy silnikowej, ze względu na jej gestość zależy od odmiary wykorzystywanych składników. Im bardziej jest jasny, tym rzadszy jest jasny. Wyciągnąć ją, kiedy jest jasny, aż do momentu, kiedy można ją łatwo wyciągnąć.
- Sok głowicy silnikowej jest jasny, kiedy jest jasny, aż do momentu, kiedy można ją łatwo wyciągnąć.
- Nie można wyciągać soku z owoców zawierających skórki, takich jak banany, papaje, awokado, figi i mango. Ustroić robotnicę chlebową, blendera lub blendery ręcznej, aby zmiksować te owocowe.
- W sokowirówce można przetwarzać także lise i łodygi, np. salaty.
- Plik sok natychmiast po wyciszczeniu. Jeśli sok będzie przetrzymywany przez czas wystawiony na działanie powietrza, straci swój smak i wartość odżywczą.
- Możesz wyciągać soku, delikatnie dociskając owoce i warzywa poprzez popychacz.

6 Notatki

- Należy nadziedź aby mocno go popchnąć, ponieważ może to negatywnie wpływać na jakość soku, a nawet spowodować zatrzymanie sitka.
- Nie używaj sokowirówki dłużej niż 1 minutę bez przerwy. Jeśli wyciskanie soku nie zostało jeszcze zakończone, wyciągnij sokowirówkę i zatrzymaj ją, aż osiągnie ją temperatura pokojowa. Po odczekaniu się, wyciągnij sokowirówkę i ponownie włącz urządzenie.
- Nie lajap na sitku przez otwór wylotowy pojemnika na miąższ.

Miksowanie

Blender jest przeznaczony do:

- Mieszania płynów, np. produktów mlecznych, sosów, soków owocowych, zup, koktajli i drinków.
- Mieszania małych składników, np. na ciasto naleśnikowe lub majonez.
- Uciernania składników, np. do jedzenia dla niemowląt.

Wykonaj czynności związane z montażem części i akcesoriów konieczne do rozpoczęcia miksowania.

Pamiętaj, aby przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zdejmować głowicę silnikową w urządzeniu.

Miksowanie bez filtra

- 1 Umieść nasadkę z nożami w dżbance. Zamocuj nasadkę, obracając ją w kierunku wskazanym przez strzałkę.

2 Obróć z zatopioną dżbanek blendera na części silnikowej, aż zatrzasz się w odpowiedniej pozycji i usłysz klika.

- 3 Oczyszcz i potrójnie większe składniki na mniejsze kawałki, a następnie włóż je do dżbanka blendera.

4 Włóć markę na właściwej jej miejscowości.

- 5 Włóć markę do otworu w pokrywie i odpowiednio ją zamocuj.

6 Upewnij się, że przedziałek sterowania jest włączony. Następnie podłącz urządzenie do gniazda sieciowego.

- 7 Ustaw przelznik sterowania na sugerowaną prędkość.

8 Po zakończeniu miksowania wyciągnij urządzenie i odłącz je od zasilania. Zdejmij dżbanek blendera z części silnikowej.

- 9 Wyjmij zatrzasz dżbanek blendera przez dzobiek.

10 Notatki

- Nie miksuj suchych składników dłużej niż minutę.
- Podczas pracy urządzenia składniki (np. kostki lodygi i pomidory) można umieszczać w blenderze przez otwór w pokrywie, który jest prawidłowo zamontowany w dżbance.
- Upewnij się, że pokrywka umieszczone jest nad dziobkiem dżbanka, aby można było wylewać przez nie przesączone płyny.
- Aby rozłożyć blendery, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności i kierunku.
- Wyjmij zatrzasz głowicę silnikową przed zakończeniem korzystania z urządzenia.

Miksowanie z filtrem

Ciągaj przygotować dobrze zmiksowane sosy, soki ze świeżych owoców lub mleko sojowe, można użyć filtra. Filtr wydłuża życie skórki.

- 1 Umieść nasadkę z nożami w dżbance. Zamocuj nasadkę, obracając ją w kierunku wskazanym przez strzałkę.

2 Obróć z zatopioną dżbanek blendera na części silnikowej, aż zatrzasz się w odpowiedniej pozycji.

- 3 Włóć markę do dżbanka blendera. Sprawdź, czy filtr jest prawidłowo zamontowany w dżbance.

4 Załącz odpowiednio pokrywę, aby zamocować filtr.

- 5 Umieść głowicę silnikową i wtrysk w filtrze.

6 Umieść markę we właściwym miejscu w pokrywie i włącz blendery.

- 7 Wyjmij największą prędkość i poczekaj maksymalnie 60 sekund.

8 Wyjmij blendery i zdejmij dżbanek blendera z części silnikowej.

- 9 Wyjmij zatrzasz dżbanek blendera przez dzobiek.

11 Notatki

- Podczas pracy urządzenia składniki (np. kostki lodygi i pomidory) można umieszczać w blenderze przez otwór w pokrywie, który jest prawidłowo zamontowany w dżbance.
- Upewnij się, że pokrywka umieszczone jest nad dziobkiem dżbanka, aby można było wylewać przez nie przesączone płyny.
- Aby rozłożyć blendery, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności i kierunku.
- Wyjmij zatrzasz głowicę silnikową przed zakończeniem korzystania z urządzenia.

12 Notatki

- Nie miksuj suchych składników dłużej niż minutę.
- Podczas pracy urządzenia składniki (np. kostki lodygi i pomidory) można umieszczać w blenderze przez otwór w pokrywie, który jest prawidłowo zamontowany w dżbance.
- Upewnij się, że pokrywka umieszczone jest nad dziobkiem dżbanka, aby można było wylewać przez nie przesączone płyny.
- Aby rozłożyć blendery, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności i kierunku.
- Wyjmij zatrzasz głowicę silnikową przed zakończeniem korzystania z urządzenia.

13 Notatki

- Nie miksuj suchych składników dłużej niż minutę.

14 Wyjmij zatrzasz głowicę silnikową przed zakończeniem korzystania z urządzenia.

- Wyjmij zatrzasz głowicę silnikową przed zakończeniem korzystania z urządzenia.

15 Notatki

- Nie miksuj suchych składników dłużej niż minutę.

16 Wyjmij zatrzasz głowicę silnikową przed zakończeniem korzystania z urządzenia.

- Wyjmij zatrzasz głowicę silnikową przed zakończeniem korzystania z urządzenia.

17 Notatki

- Nie miksuj suchych składników dłużej niż minutę.

18 Wyjmij zatrzas

Українська

Вітаємо Вас із покупкою та ласково просимо до клубу Philips!

Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

1 Важливо

Безпека

Перед тим як використовувати цю соковижималку 4-в-1, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

⚡ Небезпечно

- Не занурюйте блок двигуна соковижималки у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном. Для чищення використовуйте лише вологу ганчірку.

⚠ Попередження

- Перед тим як під'єднувати соковижималку до електромережі, перевіряйте, чи збігається напруга, вказана на ній, із напругою в електромережі.
- Під'єднуйте соковижималку лише до заземленої розетки. Завжди перевіряйте, чи штекер зафіксовано в розетці належним чином.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, кабель живлення чи інші компоненти пошкоджені.
- Перед тим як під'єднувати соковижималку до розетки, зберігте її належним чином.
- Для уникнення небезпеки пошкодженій кабель живлення має замінити компанія Philips, сервісний центр, уповноважений Philips, або фахівці з належною кваліфікацією.
- У разі виявлення тріщин на фільтр/поворотному ситі чи будь-якого пошкодження фільтра/поворотного сита припиніть використовувати пристрій і зверніться до найближчого сервісного центру Philips.
- Не торкайтесь гострих лез, особливо під час їх чищення і коли соковижималку під'єднано до електромережі.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включною дітьми) із послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися соковижималкою.
- Зберігайте кабель живлення подалі від дітей. Кабель живлення не повинен звисати з краю столу чи робочої поверхні, на якій стоїть соковижималка.
- Не під'єднуйте соковижималку до електромережі та не натискайте кнопки на панелі керування мокрими руками.
- У жодному разі не вмикайте та не вимикайте соковижималку за допомогою пристрія.
- У жодному разі не залишайте соковижималку працювати без нагляду.
- Слідкуйте, щоб ріжучий блок було надійно під'єднано до пристрія перед тим, як встановлювати його на блок двигуна.

❗ Увага!

- Не використовуйте пристрія чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендую компанія Philips. Використання такого пристрія чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Не знімайте пристрія із блока двигуна, коли соковижималка працює.
- У жодному разі не вставляйте в глек або чашу пальці та інші предмети, коли соковижималка працює.
- Не перевищуйте кількість продуктів і тривалість обробки, вказані в розділі рецептів.
- Від'єднуйте соковижималку від електромережі відразу після використання (наприклад, перед відкручуванням глека).
- Не торкайтесь гострих лез, особливо коли соковижималку під'єднано до електромережі.
- Якщо до ножів приплипають продукти, перед тим як чистити їх лопаткою, від'єднуйте пристрій від електромережі.
- Ставте соковижималку на стійку, горизонтальну та рівну поверхню.
- Перед тим як вимітай та вставляти пристрія у головний блок, вимикайте і від'єднуйте соковижималку від електромережі.
- Перед тим як чистити чи перенести соковижималку, давайте їй охолонути.
- Чистіть соковижималку після використання. Соковижималку можна мити в посудомийній машині.
- Якщо Ви не плануєте користуватися соковижималкою довший час від'єднуйте її від електромережі.
- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання.
- Перед тим, як вмикати пристрій, перевірте, чи усі деталі правильно встановлені.
- Використовуйте пристрій лише тоді, коли обідва затискачі зафіксовані. Розблокуйте затискачі лише тоді, коли Ви вимкнули пристрій, а сіто перестало обертатися.
- Харчові барвники можуть спричинити зміну кольору. Це нормально і не впливає на використання.
- Рівень шуму: Lc = 86 dB (A)

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Вбудована система запобіжного блокування

Ця функція дозволяє вмикати пристрій лише тоді, коли глек блендера та його кришку, чашу млинка або чашу подрібнювача та ріжучий блок (лише окремі моделі) встановлено на блок двигуна належним чином.

Якщо глек блендера та його кришку, чашу млинка або чашу подрібнювача і ріжучий блок встановлено належним чином, вбудовану систему запобіжного блокування буде вимкнено.

Захист від перегрівання (лише HR1849 та HR1848 для Китаю)

Цей пристрій обладнано захистом від перегрівання. Якщо пристрій перегріється, він вимкнеться автоматично. Від'єднайте пристрій від мережі та дайте йому охолонути протягом 10 хвилин. Потім вставте штепсель назад у розетку та знов увімкніть пристрій. Якщо захист від перегрівання вмикається надто часто, зверніться до дилера Philips або до сервісного центру, уповноваженого Philips.

2 Загальний огляд

① Мірна чашка	⑯ Ріжучий блок подрібнювача (лише HR1847 та HR1848)
② Кришка глека блендера	⑰ Гумове кільце блендера (лише HR1847 та HR1848)
③ Фільтр	⑱ Чаша подрібнювача (лише HR1847 та HR1848)
④ Глек блендера	⑲ Штовхач
⑤ Гумове кільце блендера	⑳ Отвір для подачі
⑥ Ріжучий блок блендера	⑴ Кришка
⑦ Центральна платформа	⑵ Сіточка

⑧ Посудина для соку	㉑ Збирач соку
⑨ Кришка посудини для соку	㉒ Затискачі
⑩ Носик	㉓ Привідний вал
⑪ Ріжучий блок млинка (лише HR1846, HR1847 та HR1848)	㉔ Збирач м'якоті
⑫ Гумове кільце млинка (лише HR1846, HR1847 та HR1848)	㉕ Перемикач
⑬ Чаша млинка (лише HR1846, HR1847 та HR1848)	㉖ Блок двигуна

3 Перед першим використанням

- Вийміть все пристрія.
- Перед першим використанням соковижималки добре почистіть її частини (див. розділ "Чищення").
- Перед тим як використовувати соковижималку, перевірте, чи всі частини сухі.

4 Використання соковижималки

Вичавлення соку

Соковижималку можна використовувати для приготування свіжих фруктових соків. М'якоть, зерна та шкірка буде відділено.

Перевірте, чи вимкнено перемикач-регулятор. Потім під'єднайте пристрій до електромережі.

- Помийте та поріжте великі продукти на шматки відповідно до розміру отвору для подачі.
- Поверніть перемикач-регулятор у положення рекомендованої швидкості.
- Покладіть продукти в отвір для подачі.
- За допомогою штовхача легенько просуньте продукти донизу.

✳️ Поради

- Вийміть кісточки з вишень, слив, персиків тощо. Виймати серцевину або зерна з таких фруктів, як дині, яблука та виноград, не потрібно.
- Використовуйте свіжі фрукти та овочі. Вони містять більше соку. Для обробки в соковижималці особливо підходять ананаси, буряки, пагінці селери, яблука, огірки, морква, шпинат, дині, помідори, апельсини та виноград.
- Знімайте тонку шкірку з продуктів не потрібно. Знімайте лише товсту шкірку, наприклад з апельсинів, ананасів і сиріх буряків. Також знімайте білу шкірку з цитрусових, осілки вона гірка.
- Готуйте аблучний сік, пам'ятайте, що його консистенція залихиться від сорту яблук. Шо соковиціше яблуко, то рідший сік. Виберіть такий сорт яблук, із якого можна приготувати сік потрібної консистенції.
- Яблучний сік дуже швидко темніє. Цей процес можна сповільнити, якщо додати кілька крапель лимонного соку.
- У соковижималці не можна обробляти фрукти, які містять крохмаль, такі як банани, папайя, авокадо, фіги та манго. Для вичавлення соку з цих фруктів використовуйте кухонний комбайн або блендер.
- У соковижималці можна також обробляти листя та пагінці салату.
- Пійте сік одразу ж після приготування. Під дію повітря через деякий час сік втратить смак і харчову цінність.
- Якщо фрукти та овочі проштовхувати з меншою силою, можна вичавити більше соку.

☰ Примітки

- Не тисніть на штовхач надто сильно, осілки це може вплинути на якість соку та, навіть, спричинити зупинку сіточки.
- Соковижималка не повинна працювати більше 2 хвилин без зупинки. Якщо Ви ще не закінчили готовувати сік, вимкніть соковижималку та дайте їй охолонути до кімнатної температури перед тим, як продовжувати обробку.
- Не вставляйте в сіточку через отвір для виведення м'якоті збирача м'якоті жодних предметів.

Змішування продуктів

Блендер використовується для:

- змішування рідких продуктів, наприклад молочних продуктів, соусів, фруктових соків, супів, змішаних напоїв і коктейлів;
- змішування м'яких продуктів, наприклад рідкого тіста для млинців чи майонезу;
- приготування пюре з варених продуктів, наприклад дитячої жи.

Для змішування виконайте кроки щодо збирання. Перед використанням не забудьте вставити гумове кільце блендера.

Змішування без фільтра

- Встановіть на глек ріжучий блок. Зафіксуйте його, повернувши в напрямку стрілки.
- Поверніть і зафіксуйте глек блендера на блоці двигуна; має пролунати клацання.
- Помийте та поріжте великі продукти на шматки, після чого покладіть їх у глек блендера.
- Притисніть глек кришкою.
- Вставте мірну чашку в отвір у кришці до повної фіксації.
- Перевірте, чи вимкнено перемикач-регулятор. Потім під'єднайте пристрій до електромережі.
- Поверніть перемикач-регулятор у положення рекомендованої швидкості.
- Звершивши, вимкніть пристрій і від'єднайте його від електромережі. Зніміть глек блендера з блока двигуна.
- Вилійте напій через носик глека блендера.

☰ Примітки

- Не переробляйте сухі продукти довше, ніж 1 хвилину.
- Коли двигун працює, додаєте продукти (наприклад, кубики льоду та помідори) в блендер можна через отвір у кришці.
- Для легкого наливання рідини сіточка кришки повинна знаходитися навпроти носика глека.
- Щоб розібрати блендер, дотримуйтесь поданих вище інструкцій у зворотному порядку і напрямку.
- Інформацію про рекомендовану кількість продуктів, режими швидкості та час приготування читайте в кінці цього посібника користувача.

Змішування із фільтром

Для приготування ретельно вимішаних соусів, свіжих фруктових соків чи соєвого молока можна використовувати фільтр. Усі зерната та шкірки залишаються у фільтрі.

- Встановіть на глек ріжучий блок. Зафіксуйте його, повернувши в напрямку стрілки.
- Поверніть і зафіксуйте глек блендера на блоці двигуна.
- Вставте фільтр у глек блендера. Фільтр слід належно встановити на дно глека.
- Встановіть кришку на місце, щоб зафіксувати фільтр.
- Покладіть у фільтр продукти, налийте воду чи іншу рідину.
- Встановіть мірну чашку на місце та увімкніть блендер.

- 7 Виберіть найбільшу швидкість і дайте пристрою попрацювати максимум 60 секунд.
- 8 Вимкніть блендер і зніміть глек блендера з блока двигуна.
- 9 Вилийте напій через носик глека блендера.

Примітки

- Ніколи не перевантажуйте фільтр. Не обробляйте більшої кількості продуктів (по вазі), ніж вказано позначкою "МАХ/160g" на фільтрі.
- Перед обробкою ріжте фрукти на дрібні шматки та добре замочуйте сухі продукти, наприклад соєві боби.
- Не використовуйте фільтр під час переробки гарячих продуктів.

Увага!

- Не тисніть на ручку глека надто сильно.
- У жодному разі не наповнюйте глек продуктами, температура яких перевищує 60 °C.
- Для запобігання розливанню у жодному разі не наповнюйте глек блендера вище максимальної позначки (1 літр).
- Перед обробкою вставляйте мірну чашку в кришку.
- Не давайте блендеру працювати більше 3 хвилин за раз. Якщо за 3 хвилини продукти перемішалися недостатньо, вимкніть блендер і дайте йому охолонути до кімнатної температури, а потім продовжуйте роботу.
- У жодному разі не встремляйте руку чи будь-які предмети у глек, коли блендер працює.
- Перед тим як відкривати кришку, встановлюйте регулятор у положення "0".

Перемелювання

Млинок можна використовувати лише для перемелювання сухих продуктів.

Для перемелювання сухих продуктів виконайте кроки щодо збирання. Перед використанням не забудьте вставити гумове кільце млинка.

Покладіть продукти у чашу.

- 1 Прикріпіть ріжчий блок до чаши. Зафіксуйте його, повернувши в напрямку стрілки.
- 2 Переверніть зібраний млинок низом догори, встановіть і зафіксуйте його на блоці двигуна.
- 3 Поверніть перемикач-регулятор у положення рекомендованої швидкості.
- 4 Завершивши, вимкніть, розблокуйте та зніміть млинок із блока двигуна.
- 5 Відкрутіть ріжчий блок від чаши.

Примітки

- Млинок не придатний для кришення льоду. Скористайтесь блендером.
- Не наповнюйте чашу вище максимальної позначки. Інформацію про рекомендовану кількість продуктів дивіться у таблиці.
- У жодному разі не використовуйте млинок більше 30 секунд.
- Ніколи не заповнюйте млинок гарячими продуктами.

Подрібнення

Насадку-подрібнювач можна використовувати для нарізання таких продуктів, як горіхи, м'ясо, твердий сир, сухофрукти, шоколад, часник, трави, сухарі тощо.

Для подрібнення виконайте кроки щодо збирання. Перед використанням не забудьте вставити гумове кільце подрібнювача.

- 1 Покладіть продукти у чашу.
- 2 Прикріпіть ріжчий блок до чаши. Зафіксуйте його, повернувши в напрямку стрілки.
- 3 Переверніть зібраний подрібнювач низом догори, встановіть і зафіксуйте його на блоці двигуна.
- 4 Увімкніть подрібнювач.
- 5 Подрібнивши, вимкніть подрібнювач.
- 6 Розблокуйте та зніміть зібраний подрібнювач із блока двигуна.
- 7 Відкрутіть ріжчий блок від чаши.

Поради

- Перед обробкою поріжте великі продукти на шматки розміром приблизно 2 см.
- Якщо продукти розподілено нерівномірно, вимкніть пристрій. Відкрийте кришку та розподіліть продукти рівномірно по поверхні подрібнювача. Увімкніть пристрій знову.
- Ніколи не заповнюйте подрібнювач гарячими продуктами.

Примітки

- Подрібнювач не підходить для подрібнення таких твердих продуктів, як кавові зерна, сухі боби, мускатний горіх і сирий рис. Використовуйте млинок.
- Не використовуйте подрібнювач для змішування рідин. Використовуйте блендер.
- Леза ножів дуже гострі. Не торкайтесь їх.
- У жодному разі не перевищуйте максимальну кількість. Інформацію про рекомендовану кількість продуктів дивіться у таблиці.
- Ніколи не дозволяйте подрібнювачеві працювати без перерви довше 30 секунд.

5 Чищення

Чистити соковижималку, її частини та пристрій найлегше відразу після використання.

Примітки

- Перед чищенням від'єднуйте соковижималку від електромережі.
- Перед тим як чистити соковижималку, почекайте, поки вона достатньо не охолоне.
- Усе зініне пристрія можна мити в посудомийній машині.
- Блок двигуна почистіть вологим ганчіркою.
- Не використовуйте для чищення пристрію жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин, спирт чи ацетон.

- 1 Від'єднавши соковижималку від електромережі, від'єднайте пристрій, гумові кільця і частини, які використовувалися, та помийте їх у теплій воді з миючим засобом.
- 2 Сполосніть усе пристрія і частини під краном.
- 3 Щоб почистити глек блендера, наливіть в нього теплу воду та засіб для чищення.
- 4 Встановіть кришку та мірну чашку, після чого увімкніть блендер на кілька секунд.
- 5 Від'єднайте глек блендера, ріжчий блок і зніміть кришку та мірну чашку. Також помийте та сполосніть їх.
- 6 Для кращого чищення можна використовувати щітку.

6 Зберігання

- 1 Зберігайте пристрій у сухому місці, щоб запобігти іржавінню сіточкі та ножів.
- 2 Штекер можна зберігати в головному блоці.

7 Рецепти

За допомогою соковижималки 4-в-1 можна нескінченно експериментувати та готувати за будь-якими рецептами. Можна миттєво готувати смачні соки, коктейлі, супи та соуси. Щоб дізнатися про можливості, можна завітати на веб-сайт www.kitchen.philips.com.

Для приготування соку

Продукти	Вага	Швидкість
Огірки / шпинат / дині / помідори / апельсини / лимон / виноград / ягоди	500 г	1
Яблука / морква / ананаси / буряки / селера / груша	500 г	2

Для змішування, перемелювання та подрібнення

Функції	Продукти	Вага	Швидкість – 2	Тривалість
Змішування	Фруктові напої	1000 мл	60 сек.	
	Коктейлі і змішані напої	1000 мл	60 сек.	
	Фрукти і овочі	1000 мл	60 сек.	
	Супи	500 мл	60 сек.	
	Рідке тісто	1000 мл	60 сек.	
	Соуси	1000 мл	60 сек.	
	Дитяче пюре	500 мл	60 сек.	
Змішування – фільтр	Лід	6 шматків (прибл. 38x30x23 мм)	15 x 1 сек.	
	Соєве молоко	160 г вимочених соєвих бобів, 450 г води	60 с	
	Кава	50 г	30 сек.	
	Горіхи	50-100 г	30 сек.	
	Сир	50-100 г	30 сек.	
	Насіння сезаму	50-100 г	30 сек.	
	Сухі боби	50-100 г	30 сек.	
Перемелювання	Паста чилі	50 г	30 сек.	
	Зубці часнику	100 г	5 x 1 сек.	
	Варені яйця	100 г	5 x 1 сек.	
	М'ясо і риба	100 г	5 сек.	
	Трави	20 г	5 x 1 сек.	
	Сир	100 г	3 x 5 сек.	
	Горіхи	100 г	2 x 10 сек.	

Порада

- Щоб отримати кращий результат кришення льоду в глеку блендера та подрібнення у подрібнювачі рекомендується використовувати импульсний режим. Для забезпечення ефекту импульсу пристрій потрібно увімкнути та вимкнути.

8 Довкілля

Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля.

9 Усуення несправностей

Якщо під час використання соковижималки виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтесь наведеними нижче порадами. Якщо не вдається вирішити проблему, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.

Проблема	Вирішення
Соковижималка не працює.	Соковижималку обладнано системою безпеки. Якщо пристрій неправильно з'єднано з блоком двигуна, соковижималка не працює. Перевірте, чи правильно під'єднано пристрій (див. різні розділи). Спочатку увімкніть соковижималку!
Ріжчий блок / блок двигуна заблоковано.	Цей пристрій обладнано захистом від перегрівання. Якщо пристрій перегріється, він увімкнеться автоматично. Від'єднайте пристрій від мережі та дайте йому охолонути протягом 10 хвилин. Потім вставте штепсель назад у розетку та знов увімкніть пристрій. (лише HR1849 та HR1848 для Китаю)
Під час перших разів використання із блока двигуна виходить неприємний запах.	Для кількох перших разів використання це нормально. Якщо запах не зникає, перевірте кількість продуктів, яку Ви обробляєте, час використання чи режим швидкості, який використовується.
Протікає блендер.	Увімкніть соковижималку. Розблокуйте ріжчий блок, повернувши його проти годинникової стрілки. Перевірте, чи правильно встановлено гумове кільце на ріжчому блоці (горизонтальне положення).
Протікає кришка та/чи мірна чашка блендера.	Перевірте, чи правильно під'єднано кришку та добре встановлено мірну чашку.
Сіточка соковижималки контактує з отвором для подачі чи сильно вібре під час обробки.	Вимкніть соковижималку. Перевірте, чи сіточка під'єднана належним чином. Ребра на дні сіточки має бути належним чином розміщені на отворі з'єднання двигуна.
Млинок/блендер/подрібнювач сильно вібре, сильно шумить чи ріжчий блок не вірвінно.	Перевірте, чи не пошкоджено сіточку. Тріщини, щілини, незафіксований диск терки чи інші несправності можуть спричинити збій у роботі.
Протікає млинок чи подрібнювач.	Незнайдене протікання є нормальним явищем. Перевірте, чи гумове кільце зібрано належним чином. Кільце має бути розміщено навколо всієї контактної поверхні в горизонтальному положенні.
Фруктовий сік або соєве молоко містить багато м'якоті або шкірок після фільтрування через фільтр у блендері.	Перевірте, чи фільтр правильно встановлено у глеку блендера, кришку закрито, а мірну чашку встановлено у кришку.